

November 2025

New Videos!

- Resources for People Experiencing Intimate Partner Violence
- Getting Help Paying for Childcare in Vermont
- How to Access an Interpreter in Government Buildings in Winooski
- 3SquaresVT/SNAP/EBT Benefits are Delayed for November



Dear Friends and Colleagues

Goodness what a month it has been. Not only have we produced four new videos this month, we produced one in 17 languages **within 24 hours** about the cuts to SNAP benefits. Our translators all know the importance of getting the word out to their communities as quickly as possible and they did just that. I am so pleased that we get to work with such a **dedicated, smart and talented crew of people**.

We were voted first place in the **"Best Community-Driven Solution"** for our poster presentation at the Health Equity Summit up at UVM, highlighting our app **iEY** which has now had over 400 downloads.

This month VLJP was invited by **Story_Corp** to participate with the **American Folklife Center at the Library of Congress** on a project to document the stories of COVID-19 essential workers with the Covid-19 American History Project. It was honor to be part of this project and Amila Merdzanovic, one of the two founders of VLJP, (the other being Thato Ratsebe) joined me for the conversation.

VLJP is in the middle of our fundraising campaign, more than ever we need your support. **Click here to DONATE**

Take care of yourselves and each other
With Best Wishes

Alison and Dani



DID YOU KNOW THAT

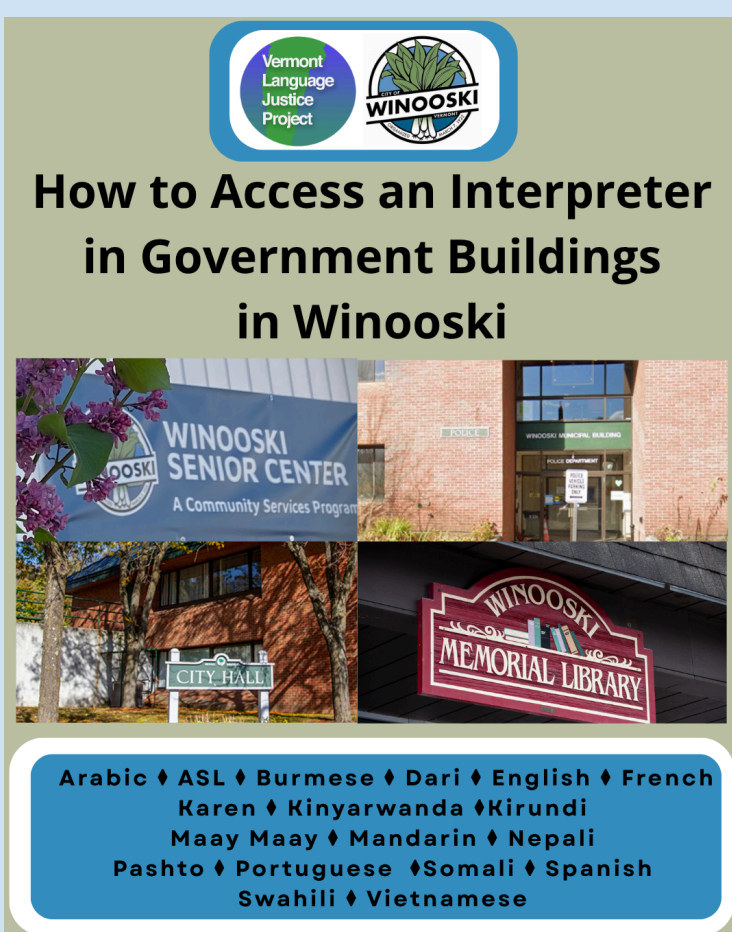
Burmese has rounded letters. This is because it traditionally was written on palm leaves. Drawing straight lines would tear the leaves, so the people wrote the letters with rounded edges to avoid this.

Burmese is written with no spaces! Although in modern written Burmese, breaks are often included in between clauses for clarity.

In 2019, Burmese was spoken by 42.9 million people globally, including by 32.9 million speakers as a first language and 10 million as a second language.

Burmese is considered to be a pronoun avoidant language. Instead people use kinship terms or other honorifics to address others. Speakers avoid directly addressing others, and because of this "pronouns" can account for social distinctions without being explicit, reflecting gender, age, relation, social status, and intimacy.

New Videos from VLJP



The City of Winooski have finalized their **Language Access Plan** and asked VLJP to produce a video in **18 languages** explaining how residents can obtain interpretation and translation services



In **18 languages**. So delighted to have made this video in collaboration with Steps to End Domestic Violence. A video, two years in the making, it shares the many resources available for **survivors of intimate partner violence**.



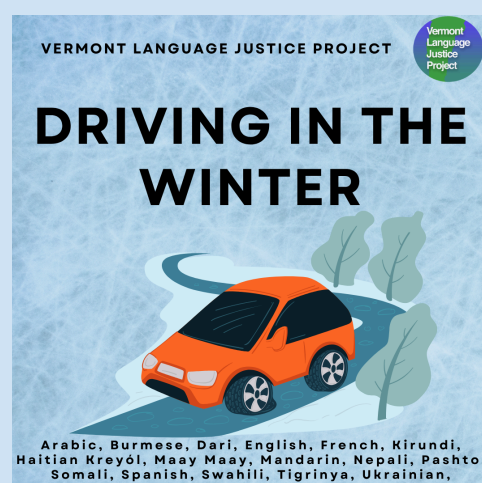
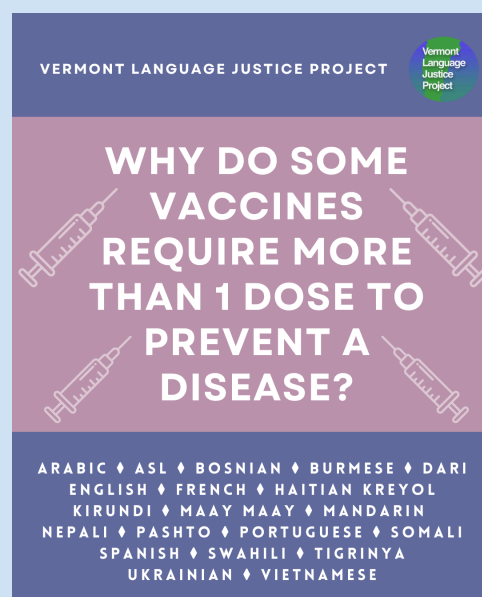
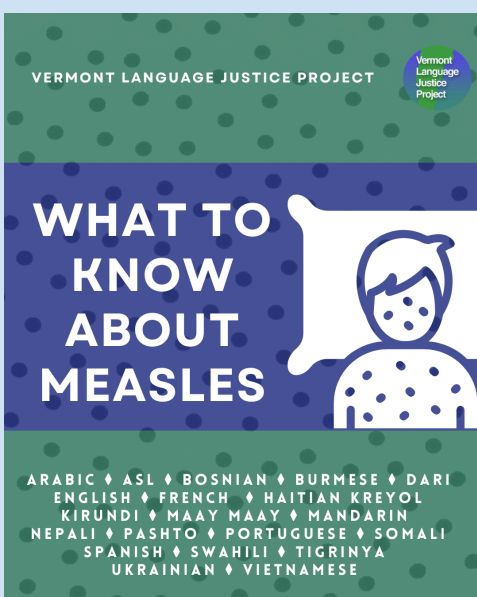
In **17 languages**, letting folks know about the halting of SNAP benefits at the beginning of November. Fortunately the money has now been sent out to SNAP recipients.



The final video of four, thanks to a grant from the Vermont Early Childhood Fund, in **18 languages**, we explain the different resources available to help pay for childcare in Vermont

[DOWNLOAD OUR FULL VIDEO RESOURCE LIST](#)

Related and Timely Videos



In Case You Missed Them:

- [Food Programs and Resources for All](#)
- [Housing Rights for Migrant Farmworkers and those on H-2A visas.](#)
- [How to access American Job Centers \(for Migrant Farmworkers and those on H2A Visas\)](#)
- [Finding Childcare in Vermont](#)